

# polaris

since 1995



## PWK 1760CGL

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



Если у Вас возникнут вопросы или трудности в использовании нашей техники, просто позвоните на горячую линию **Polaris** и мы с удовольствием поможем решить любой Ваш вопрос!

**8 (800) 700-11-78**

Адреса Авторизованных сервисных центров доступны на сайте компании [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	5
Сфера использования	5
Комплектация	5
Описание прибора	6
Подготовка к работе	7
Установка фильтра	7
Порядок работы	8
Включение чайника	8
Выключение чайника	9
Чистка и уход	10
Хранение	12
Транспортировка	12
Реализация	12
Требования по утилизации	12
Поиск и устранение неисправностей	13
Указания по безопасности данного прибора	14
Общие указания по безопасности при работе с электроприборами	15
Технические характеристики	16
Информация о сертификации	17
Гарантийные обязательства	18

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Обратите внимание!** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения чайника электрического бытового POLARIS, модель PWK 1760 CGL (далее по тексту – чайник, прибор).

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



Чайник с  
подставкой  
питания



Руководство по  
эксплуатации /  
Гарантия

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



\*Возможные цвета корпуса: графит, шампань, красный



# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием чайника удалите все упаковочные и рекламные материалы снаружи и изнутри.
- Несколько раз промойте чайник холодной водой.
- Установите подставку питания на гладкую, чистую и прохладную поверхность.
- Установите чайник на подставку питания.



**Важно!** Перед использованием воды из чайника для питья настоятельно рекомендуем прокипятить чайник 2-3 раза, меняя воду, и слить кипяченую воду, чтобы очистить чайник изнутри.

## Установка фильтра

- Откройте крышку чайника, нажав на кнопку открывания крышки.
- Проверьте, установлен ли фильтр в носике. Убедитесь, что он хорошо закреплен и установлен правильно.
- Если фильтр не установлен, вставьте его нижним краем в пазы корпуса напротив носика чайника, удерживая за выступ в верхней части и располагая его выпуклой стороной к носику, затем нажмите на фильтр вниз до щелчка
- Закройте крышку.



**Внимание!** Следите за тем, чтобы фильтр был всегда хорошо закреплен в носике чайника.



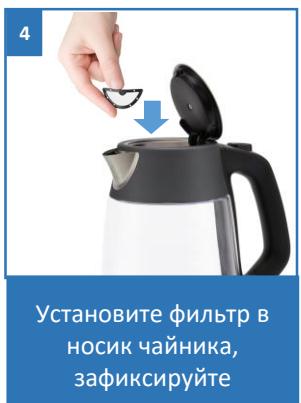
Несколько раз промойте чайник холодной водой



Установите прибор на ровную поверхность



Откройте крышку чайника, проверьте, установлен ли фильтр в носике



Установите фильтр в носик чайника, зафиксируйте



### На заметку!

Во избежание разбрызгивания воды, рекомендуем наполнять чайник ровным, средним напором воды. Не рекомендуется включать водопроводный кран на полную мощность!

# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## I. Наполнение чайника водой

- Снимите чайник с подставки питания перед тем, как наполнить его водой.
- Откройте крышку, нажав на кнопку и налейте холодную питьевую воду так, чтобы ее уровень был между отметками min и max.

## II. Включение чайника

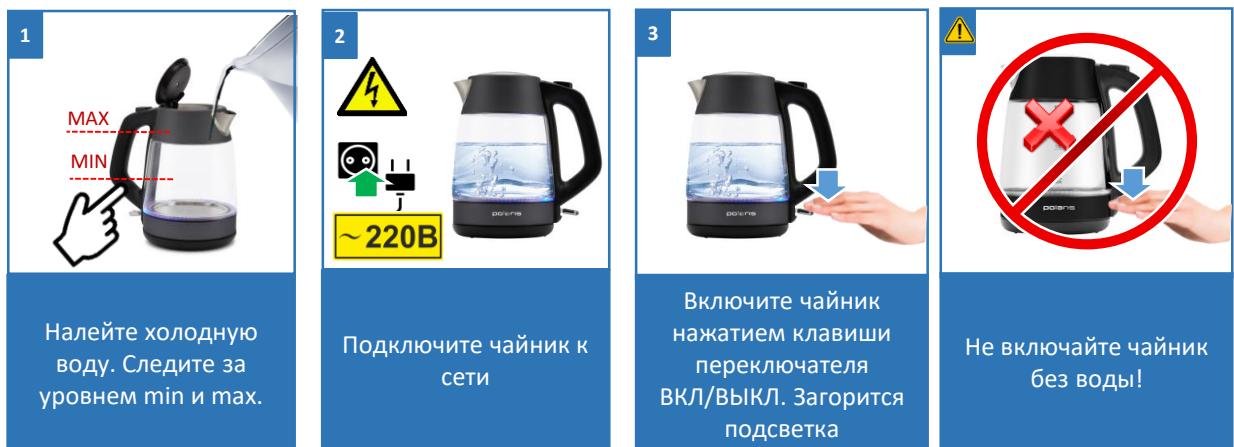


**Внимание!** Перед тем как подключать чайник к сети, убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора (расположен на дне чайника и подставки питания), соответствует напряжению в вашей сети.

- Установите чайник на подставку питания. Следите, чтобы вода не попала на электрические соединения.
- Вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
- Включите чайник нажатием вниз клавиши переключателя ВКЛ/ВЫКЛ. При этом загорится внутренняя подсветка.
- Начнется кипячение воды.



**Внимание!** Если вы случайно включили чайник без воды, сработает система защиты, и переключатель ВКЛ/ВЫКЛ автоматически вернется в положение ВЫКЛ. Перед дальнейшим использованием чайника снимите его с подставки питания и дайте остыть в течение 30 минут, а затем наполните холодной водой.



## Обращаем Ваше внимание!

Для того, чтобы автоотключение сработало, **крышка чайника должна быть полностью закрыта**



На стенках стеклянного чайника после кипячения с внутренней стороны скапливается конденсат. Это нормальное явление согласно законам физики.

### III. Выключение чайника.

- Когда вода закипит, чайник выключится автоматически.
- Внутренняя подсветка погаснет.
- При необходимости, вы можете отключить чайник вручную, переведя клавишу переключателя ВКЛ/ВЫКЛ в верхнее положение.
- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.

#### Внимание!



Не снимайте чайник с подставки, пока он не отключился.

Если крышка чайника не закрыта или закрыта не полностью, автоматическое выключение не сработает.

- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Держите чайник только за ручку.
- После отключения нагрева, чайником можно снова пользоваться через 15-20 сек.

#### ВНИМАНИЕ!!!



По причинам, связанным с физическими процессами, на подставке или под ручкой может скапливаться конденсированная вода в объеме до нескольких миллилитров. Это нормальное явление конденсации пара, которое полностью безопасно и не указывает на то, что чайник протекает.



1  
Когда вода закипит,  
чайник выключится  
автоматически.  
Подсветка погаснет



Если крышка чайника  
не закрыта или не  
полностью,  
автоматическое  
выключение не  
сработает



2  
После отключения  
нагрева, чайником  
можно снова  
пользоваться через  
15-20 сек



На подставке или под  
ручкой может  
скапливаться  
конденсат. Это  
нормальное  
явление!



Не снимайте чайник с  
подставки, пока он не  
отключился!



Не держите горячий  
чайник ни за что,  
кроме ручки!  
Внутри кипяток!



Держите горячий  
чайник только за  
ручку!



После кипения на  
внутренних стенках  
чайника скапливается  
конденсат. Это  
нормально!

# ЧИСТКА И УХОД

1. Отключите чайник от сети и дайте ему остить.

2. Протрите чайник снаружи влажной тканью.



**Внимание!** Никогда не погружайте чайник, шнур, вилку или подставку питания в воду.

## 3. Удаление накипи

- Вследствие содержания в воде солей на дне и стенках чайника образуется накипь. Наличие накипи и осадка необходимо проверять регулярно и своевременно их удалять. Если Ваш чайник кипятит воду слишком долго, отключается до закипания или издает при работе чрезмерный шум, это означает, что он нуждается в очистке от накипи. Появление накипи зависит от жесткости воды.
- Проводите очистку от накипи хотя бы 1 раз в месяц.

**Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты:**

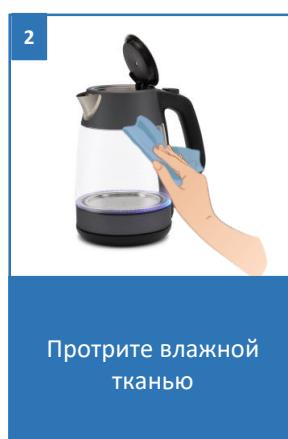
- Смешайте 25 г лимонной кислоты с 0,5 л горячей воды.
- Залейте жидкость в чайник.
- Оставьте на 15 минут.
- Ополосните чайник холодной водой два – три раза.
- При необходимости повторите очистку.

**Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать слабый раствор уксуса:**

- Разведите 2/3 части воды и 1/3 части 6% уксуса.
- Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, вскипятите 2 – 3 раза, с паузами в 20 минут.
- Ополосните чайник чистой водой два – три раза и протрите сухой тряпкой.
- При необходимости повторите очистку.



**На заметку!** Рекомендуем к применению специально разработанное средство для удаление накипи в чайниках POLARIS PCDL 1010 ECO. Порошок для удаления накипи POLARIS является более эффективным, чем лимонная кислота и менее агрессивным, чем уксусная кислота. В его состав входит специальная смесь кислот, которая позволяет бережно, но эффективно удалить накипь, солевые и минеральные отложения за 1 применение, не вызывает коррозию, тем самым продлевая срок службы прибора. Средство изготовлено в РФ и Соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям.





## Внимание!

Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки чайника

При использовании порошка для очистки чайников от накипи всегда добавляйте воду в соответствии с рекомендациями производителя порошка.



Никогда не используйте эти средства без воды.

Все манипуляции загрузки/выгрузки/промывки производите только с отключенным от сети чайником.

## 4. Чистка фильтра

- Отключите подставку от сети и снимите чайник с подставки. Вылейте оставшуюся воду. Остудите чайник, если он горячий.
- Откройте крышку чайника.
- Надавите на фильтр изнутри колбы и выньте его. Удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект). Ополосните водой
- Очищенный фильтр установите на место согласно описанию в разделе «Подготовка к работе» настоящего Руководства.



## Осторожно!

Не извлекайте фильтр при наличии в чайнике горячей воды.



Со временем нагревательный элемент чайника может поменять цвет вследствие интенсивного нагрева. Это нормальное явление, и чайник может без опасения использоваться дальше.

Образование накипи на дне и стенках чайника напрямую зависит от качества используемой воды.



# ХРАНЕНИЕ

- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

# ТРАНСПОРТИРОВКА

- Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ. При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Чайник отключается до того, как вода закипела	На нагревательном элементе образовалась накипь	Очистите чайник от накипи в соответствии с рекомендациями раздела 5. «Чистка и уход»
Чайник не отключается при закипании	Крышка закрыта неплотно	Всегда плотно закрывайте крышку чайника. Если крышка чайника не закрыта или не полностью, автоматическое выключение не сработает
Скопление капель воды, испарина внутри чайника	На стенках стеклянного чайника после кипячения с внутренней стороны скапливается конденсат	Это нормальное явление согласно законам физики
	Сетевая розетка не работает	Подключите чайник к другой розетке
Чайник не включается	Шнур питания поврежден	Для ремонта или замены обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Сработала защита от включения чайника без воды	Дайте чайнику остыть в течение 30 минут, затем наполните холодной водой



Со временем нагревательный элемент чайника может поменять цвет вследствие интенсивного нагрева. Это нормальное явление, и чайник может без опасения использоваться дальше.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные еры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устраниТЬ проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
- Для заполнения берите только чистую холодную питьевую воду.
- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на ровные, термоустойчивые и сухие поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки max 1.7L и ниже отметки min 0.5L. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Следите за тем, чтобы крышка чайника была закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке питания.
- Никогда не оставляйте чайник без присмотра во время работы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или производится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из носика и из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Когда в чайнике находится горячая вода, для дополнительной безопасности при наливании воды или открывании крышки, рекомендуется держать руки на безопасном расстоянии от носика.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Не используйте чайник при наличии видимых повреждений корпуса, подставки питания, сетевого шнура или вилки, а также неисправностей в работе.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла, а также в зоне попадания прямых солнечных лучей (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на подставку для чайника, шнур питания и вилку.
- Не используйте чайник на другой подставке питания, а также подставку с другим чайником.
- В момент снятия/постановки чайника на подставку клавиша переключателя ВКЛ/ВЫКЛ должна находиться в положении (O).
- Допускается образование после кипячения на подставке чайника небольшого количества воды (до 1 г), которая является следствием конденсации пара при работе прибора.
- **Не накрывайте чайник тканью!**

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с настоящим Руководством.
- Перед эксплуатацией прибора внимательно и полностью прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь.



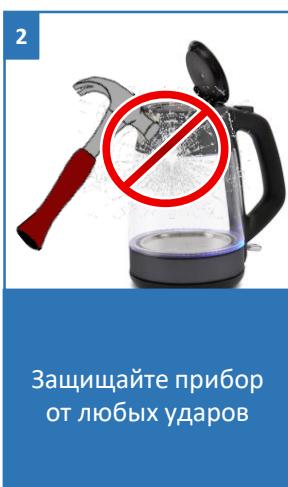
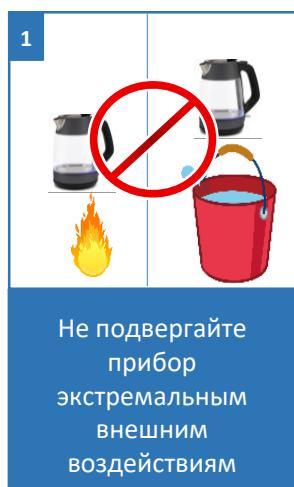
**Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- В случае длительного перерыва в использовании, храните прибор в заводской упаковке в сухом, недоступном для детей месте.
- Прибор и сетевой провод должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.

- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно.
- Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1760 CGL** чайник электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50-60 Гц

Мощность: 1850-2200 Вт

Класс защиты: I

Объем: 1,7 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между Руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок на изделие:** 36 месяцев

Дата изготовления указана на шильдике.

**Производитель:**

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД,  
№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР  
MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,  
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:**

ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе , д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13.

**Произведено в Китае на заводе:**

ZHEJIANG SMAL INTELLIGENT MANUFACTURING CO., LTD  
No.737-1, Xinjian North Road, Yuyao City, Zhejiang Province, China  
ДЖЕДЗЯНГ СМОЛ ИНТЕЛЛИДЖЕНТ МАНУФЕКТУРИНГ КО., ЛТД  
№.737-1, Ксиньдзянь Норф Роуд, Юяо Сити, Джедзянг Провинсе, Китай

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Чайник электрический бытовой

**Модель:** PWK 1760CGL

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радиужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

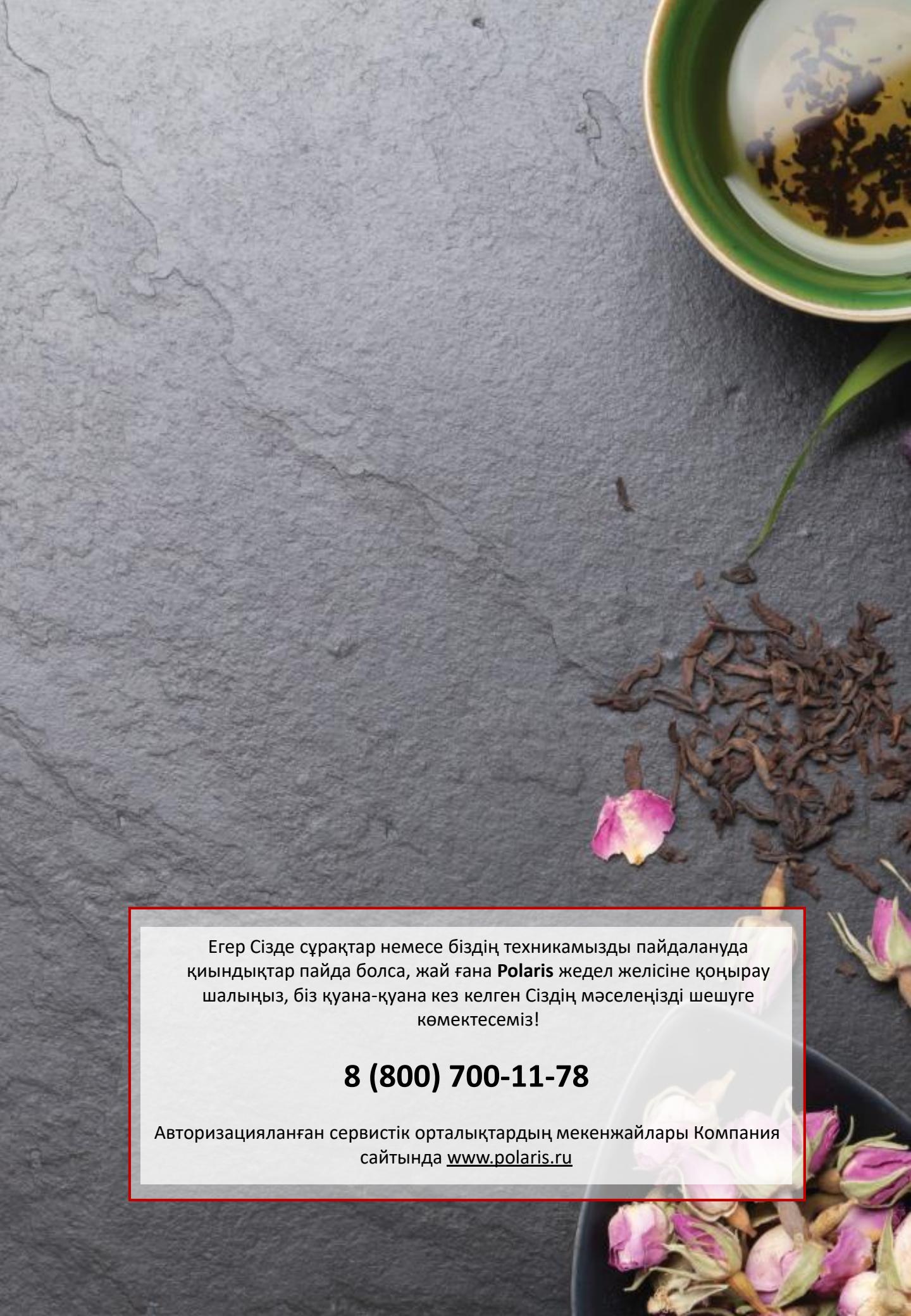
\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия



Егер Сізде сұрақтар немесе біздің техникамызды пайдалануда қиындықтар пайда болса, жай ғана **Polaris** жедел желісіне қонырау шалыңыз, біз қуана-қуана кез келген Сіздің мәселенізді шешуге көмектесеміз!

**8 (800) 700-11-78**

Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

# МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	22
Пайдалану аясы	22
Жиынтықтама	22
Аспап сипаттамасы	23
Жұмысқа дайындық	24
Сүзгіні орнату	24
Жұмыс тәртібі	25
Шәйнекті қосу	25
Шәйнекті сөндіру	26
Тазалу және күтім жасау	27
Сақтау	29
Тасымалдау	29
Өткізу	29
Кәдеге жарату бойынша талаптар	29
Ақаулықтарды іздеу және жою	30
Осы аспап қауіпсіздігі бойынша нұсқаулар	31
Электрлік аспаптармен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	32
Техникалық сипаттамалары	33
Сертификаттау туралы ақпарат	34
Кепілдікті міндеттемелер	35

## **Құрметті сатып алушы!**

Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мүқият және толықтай оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

**Назар аударыңыз!** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізу дің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық, пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану бойынша осы нұсқаулық POLARIS электрлік түрмисстық шэйнектің, моделі **PWK 1760 CGL** (бұдан әрі мәтін бойынша - шэйнек, аспап) техникалық мәліметтерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

1. Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес түрмисстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылғында түрмисстық және ұқсас қолдану үшін арналған:
  - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелер қызметкерлері тамақтанатын пункттерінде;
  - тұрақты мекендеуге арналған жерлерде, сонымен қатар қонақ үйлер мен отельдерде;
  - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
2. Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған.
3. Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.

## ЖИЫНТЫҚТАМА

Электрлік шэйнек ауыз суды қайнату үшін тағайындалған.



Қуат көзі түғыры  
бар шэйнек



Пайдалану  
жөніндегі  
нұсқаулық /  
Кепілдік

# АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Электрлік шәйнек аудың суды қайнату үшін тағайындалған.



\*Корпустың ықтимал түстөрі: ақ, қара, қызыл



# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Шәйнекті бірінші пайдалану алдында барлық қаптама және жарнамалық материалдарды сыртынан және ішінен алып тастаңыз.
- Шәйнекті бірнеше рет сұық сүмен жуыңыз.
- Қуат көзі тіреуішін тегіс, таса және салқын бетке орнатыңыз.
- Шәйнекті қуат тұғырығына орнатыңыз.



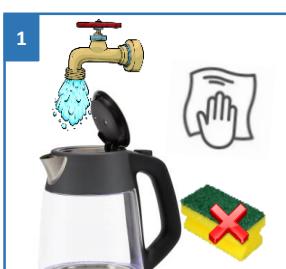
**Маңызды!** Ішуге арналған шәйнектен суды пайдалану алдында, шәйнектің ішін тазалау үшін шәйнекті сүйн ауыстыра отырып, 2-3 рет қайнатып, қайнаган суды төгуді ұсынамыз.

## Сұзгіні орнату

- Қақпақты ашатын батырмаға басып, шәйнектің қақпағын ашыңыз.
- Сұзгі шүмекке орнатылғанын тексеріңіз. Оның жақсы бекітілгеніне және дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Егер сұзгі орнатылмаған болса, оны төмендегі суретте көрсетілгендей қойыңыз.
- Қақпақты жабыңыз.



**Назар аударыңыз!** Сұзгі шәйнектің шүмегіне үнемі жақсы бекітілуін қадағалаңыз.



Шәйнекті бірнеше рет сұық сүмен жуып-шайыңыз



Аспапты тегіс бетке орнатыңыз



Шәйнектің қақпағын ашып, шүмегінде сұзгі орнатылғанына көз жеткізіңіз



Сұзгіні шәйнектің шүмегіне орнатыңыз, бекітіңіз



## Ескертпе ретінде!

Судың шашырауына жол бермеу үшін шәйнекті судың тегіс, орташа тегеурінімен толтыруды ұсынамыз. Суқұбыр шүмегін толық күшімен іске қосуды ұсынылмайды!

# ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

## I. Шәйнекті сүмен толтыру

- Шәйнекті сүмен толтырмас бұрын, қуат көзі тіреуішінен алыңыз.
- Суық ауыз суды шәйнек қақпағындағы клапаны бар тесік арқылы құйыңыз, оның деңгейі мін және тах белгілер арасында болуы қажет.

## II. Шәйнекті қосу

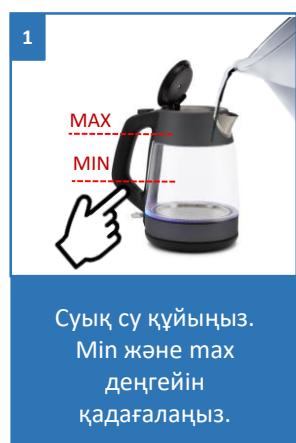


**Назар аударыңыз!** Шәйнекті желіге қоспас бұрын, құралдың нәлінде (шәйнектің және қуат көзі тіреуішінің түбінде орналасқан) көрсетілген кернеу сіздің желінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Шәйнекті қуат түғырығына орнатыңыз. Электрлік қосылыштарға судың тимеуін бақылаңыз.
- Желілік ашаны электр желісінің розеткасына кіргізіңіз.
- ҚОС/СӨНД ауыстырып-қосқышының пернесін төмен қарай басып, шәйнекті іске қосыңыз. Бұл ретте ішкі жарықтандыру жанады.
- Судың қайнатылуы басталады.



**Назар аударыңыз!** Егере сіз абайсыздан суы жоқ шәйнекті іске қосып қойсаңыз, қорғаныс жүйесі іске қосылады, сонда ҚОС/СӨНД ауыстырып-қосқышы автоматты түрде СӨНД жайғасымға қайта оралады. Әрі қарай қолданар алдында, шәйнекті қуат көзінен алыңыз және 30 минут бойы сұтыңыз, содан кейін суық сүмен толтырыңыз.



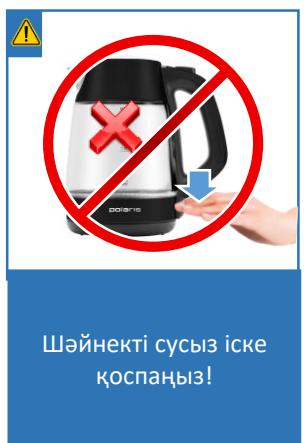
Суық су құйыңыз.  
Min және тах  
деңгейін  
қадағалаңыз.



Шәйнекті желіге  
қосыңыз



Шәйнекті ҚОС/СӨНД  
ауыстырып-қосқыштың  
пернесін басу арқылы  
іске қосыңыз.  
Жарықтандыру жанады



Шәйнекті сусыз іске  
қоспаңыз!



**Сіздің назарыңызды аударамыз!**

Автосөндірілу іске қосылуы үшін **шәйнектің қақпағы толығымен жабық болуы** керек



Шыны шәйнектің қабырғаларында қайнатқаннан кейін ішкі жағында конденсат жиналады. Бұл, физика зандалына сәйкес, қалыпты құбылыс.

### III. Шәйнекті сөндіру.

- Су қайнаған кезде шәйнек автоматты түрде сөнеді.
- Ішкі жарық сөнеді.
- Қажеттілік болса, сіз, ҚОС/СӨНД ауыстырып-қосқыштың пернесін жоғарғы жайғасымға жылжытып, қолмен сөндіре аласыз.
- Бір суды екі рет қайнатпау ұсынылады.

#### Назар аударыңыз!



Ол өшірлгенше шәйнекті тіреуіштен алып тастамаңыз.

Егер шәйнектің қақпағы жабылмаған болса немесе толығымен жабылмаса, автоматты өшіру жұмыс істемейді.

- Шәйнектен суды біртіндеп төгіп тастаңыз. Ішінде қайнаған су бар екенін ұмытпаңыз.
- Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Қыздыруды өшіргеннен кейін шәйнекті қайтадан 15-20 секундтан кейін пайдалануға болады.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!



Физикалық процестерге байланысты тұфырықта немесе тұтқаның астында бірнеше миллилитрге дейінгі мөлшерде конденсацияланған су жиналуы мүмкін. Бұл бу конденсациялануының толығымен қауіпсіз қалыпты құбылысы және де шайнектен су ағатының көрсетеді.

##### 1 АВТО ВЫКЛ.



Су қайнаған кезде шәйнек автоматты түрде сөнеді.  
Жарықтандыру сөнеді

##### 2



Егер шәйнектің қақпағы жабылмаған болса немесе толығымен жабылмаса, автоматты түрде сөндірілу іске қосылмайды

##### 3 15~20 сек.



Қыздыру сөндірілгеннен кейін шәйнекті қайтадан 15-20 секундтан кейін пайдалануға болады

##### 4



Тұфырықта немесе тұтқаның астында конденсат жиналуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс!

##### 5



Тұфырықтан әлі сөндірілмеген шәйнекті шешіп алмаңыз!

##### 6



Ыстық шәйнекті тұтқасын басқа ештеңеден ұстамаңыз! Ішінде қайнаған су бар!

##### 7



Ыстық шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз!

##### 8



Қайнатқаннан кейін шәйнектің ішкі қабырғаларында конденсат жиналады. Бұл қалыпты жағдай!

# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ

- Шәйнекті желіден өшіріп, оны сұтыңыз.
- Шәйнектің сыртын дымқыл шүберекпен сұртіңіз.



**Назар аударыңыз!** Шәйнекті, баусымды, айырды немесе қуат тұғырығын ешқашан суға батырманыңыз.

## 3. Қақты жою

- Судың құрамындағы тұзға байланысты шәйнектің түбінде және қабырғаларында қақ пайдады. Қақ пен шөгінділердің болуы үнемі тексеріліп, уақытында алынып тасталуы керек. Егер сіздің шәйнегіңіз суды ұзақ үақыт қайнатса, қайнатудан бұрын өшіп қалса немесе жұмыс кезінде шамадан тыс дыбыс шығарса, бұл қақтан тазарту керек дегенді білдіреді. Қақтың пайдады болуы судың қаттылығына байланысты.
- Айна кемінде 1 рет қақтан тазалау жүргізіңіз.

**Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазалау үшін лимон қышқылының ерітіндісін пайдалануға болады:**

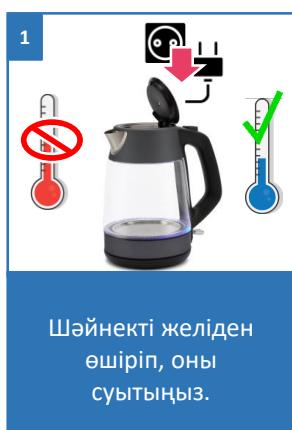
- 25 г лимон қышқылын 0,5 л ыстық сүмен араластырыңыз.
- Сұйықтықты шәйнекке құйыңыз.
- 15 минутқа қалдырыңыз.
- Шәйнекті екі-үш рет сүмен араластырыңыз.
- Қажет болса, тазалауды қайталаңыз.

**Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазалау үшін сіркесудың әлсіз ерітіндісін пайдалануға болады:**

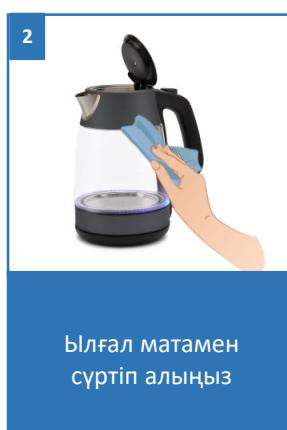
- Судың 2/3 бөлігін және 6% сіркесуының 1/3 бөлігін араластырыңыз.
- Бұл ерітіндіні қыздыру элементі жабылатындағы етіп шәйнекке құйыңыз, 20 минут үзіліспен 2 - 3 рет қайнатыңыз.
- Шәйнекті екі-үш рет таза сүмен шайыңыз және құрғақ шүберекпен сұртіңіз.
- Қажет болса, тазалауды қайталаңыз.



**Ескертпе!** POLARIS PCDL 1010 ECO шәйнектерінде қақты кетіру үшін арнайы өзірленген құралдарды пайдалануды ұсынамыз. Қақты кетіруге арналған POLARIS PCDL ұнтағы, лимон қышқылына қарағанда, тиімдірек және, сірке қышқылына қарағанда, жебірлігі тәменірек болады. Оның құрамына қышқылдардың арнайы қосапасы кіреді, ол қақты, тұзды және минералды шөгінділерді 1 қолданғанан абайлап, алайда тиімді кетіруге мүмкіндік береді, тоттануды тудырмайды, осымен аспапатың қызмет ету мерзімін ұзартады. Құрал РФ-да дайындалған және Бірыңғай санитарлық-гигиеналық талаптарға сәйкес келеді.



Шәйнекті желіден өшіріп, оны сұтыңыз.



Ылғал матамен сұртіп алыңыз



Қақты кетіруге арналған ерітіндіге су қосып араластырыңыз.  
Көрсетілген үақытқа қалдырыңыз



Шәйнекті екі – үш рет таза сүмен шайыңыз.  
Матамен сұртіп алыңыз



## **Назар аударыңыз!**

Шәйнекті тазарту үшін ешқашан агрессивті немесе абразивті жұғыш заттарды пайдаланбаңыз

Шәйнекті қақтан тазалауға арналған ұнтақты қолданған кезде, суды ұнтақты өндірушінің ұсыныстарына сәйкес қосыңыз. Бұл өнімдерді ешқашан сұзыз қолданбаңыз.



Барлық тиек / түсіру / төгу жұмыстарын тек шайнек желіден ажыратылған жағдайда ғана орындаңыз.

## **4. Сүзгіні тазалау**

- Тіреуішті желіден ажыратыңыз және шәйнекті негізден алыңыз. Қалған суды төгіңіз Шәйнекті ыстық болса сұтыңыз.
- Шәйнектің қақпағын ашыңыз.
- Сүзгіге жұмыр шынының ішінен басыңыз және оны алып шығыңыз. Ластануларды жұмсақ щетканың (жыныстыққа кірмейді) көмегімен кетіріңіз. Сумен шайыңыз
- Тазартылған сүзгіні осы Нұсқаулықтың «Жұмысқа дайындау» бөлімінде сипатталғанға сәйкес қайта орнатыңыз.



## **Абай болыңыз!**

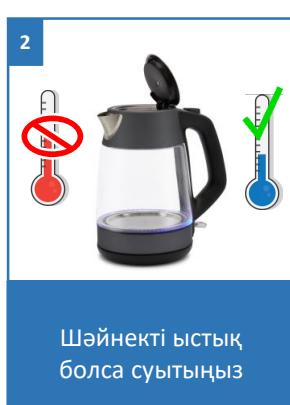
Шайнекте ыстық су бар кезде сүзгіні алып тастамаңыз.



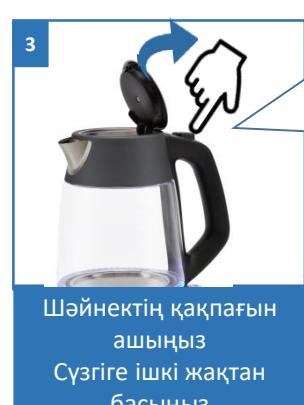
Шәйнектің қыздырығыш элементі уақыт өте қарқынды қыздырудың салдарынан түсін өзгертуі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан шәйнек әрі қараңыз қаралып калыптаңынан сапасына байланысты.



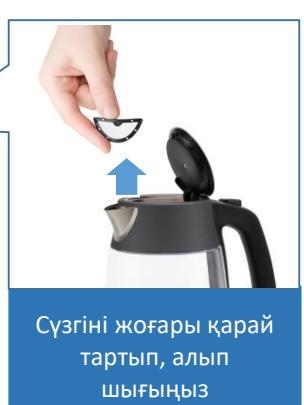
Тұғырықты желіден ажыратыңыз және одан шәйнекті алыңыз. Қалған суды төгіңіз



Шәйнекті ыстық болса сұтыңыз



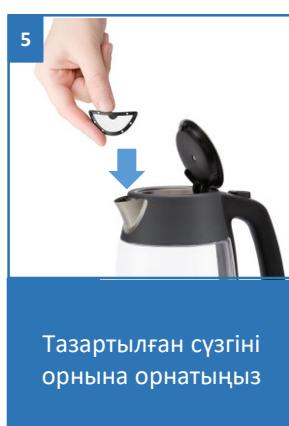
Шәйнектің қақпағын ашыңыз  
Сүзгіге ішкі жақтан басыңыз



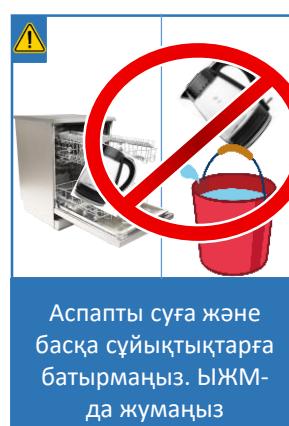
Сүзгіні жоғары қарай тартып, алып шығыңыз



Сүзгіні судың ағынына қойып, ластануды жұмсақ щетканың көмегімен абылап кетіріңіз



Тазартылған сүзгіні орнына орнатыңыз



Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. ыЖМ-да жумаңыз

## САҚТАУ

- Электр құралдары қоршаған ортаның плюс 40°C-ден аспайтын температурасы және 70%-дан аспайтын ылғалдылығы бар жабық, құрғақ және таза бөлмеде, қоршаған ортада құрылғылардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

## ТАСЫМАЛДАУ

- Электр құралдарын осы түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау және механикаландырылған тиеу-түсіру жұмыстарын жүргізуі қамтамасыз ететін ережелерге сәйкес тасымалдайды. Құрылғыларды тасымалдау кезінде зақымданудан қорғаныс - өнімнің сапасы мен тұтынушлық тараның сыртқы көрінісі қамтамасыз етілуі керек.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбебен.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бүйімдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



Сіздің аспабыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Шәйнек су қайнағанға дейін сөніп қалады	Қыздыру элементінде қақ пайда болды	5-бөлімдегі нұсқауларға сәйкес шәйнекті қақтан тазалаңыз. «Тазалау және күтім»
Қайнаған кезде шәйнек сөнбейді	Қақпағы тығыздап жабылмаған	Шәйнектің қақпаған ылғы тығыздап жабыңыз. Егер шәйнектің қақпағы жабылмаған болса немесе толығымен жабылмаса, автоматты түрде сөндірілу іске қосылмайды
Су тамшыларының жиналуды, шәйнектің ішіндегі бу	Шыны шәйнектің қабырғаларында қайнатқаннан кейін ішкі жағында конденсат жиналады	Бұл, физика заңдарына сәйкес, қалыпты құбылыс
Шәйнек қосылмайды	Желілік розетка жұмыс істемейді  Қуат баусымы зақымдалған  Шәйнектің сусыз іске қосылуынан қорғаныс іске қосылды	Шәйнекті басқа розеткаға қосыңыз  Жөндеу үшін немесе ауыстыру үшін авторизацияланған сервистік орталықта жүргініңіз  Шәйнекке 30 минут ішінде сууға 30 беріңіз, содан кейін сұық суға толтырыңыз



Шәйнектің қыздырғыш элементі уақыт өте қарқынды қыздырудың салдарынан түсін өзгертуі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан шәйнек әрі қарай қауіпсіз пайдаланылуы мүмкін.



Сіздің құралыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сыныуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшінізben шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

# ОСЫ АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

- Шәйнекті тек суды қыздыру үшін қолданыңыз. Шәйнекті ешқашан басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз
- **Шәйнекті ешқашан сұзыз қоспаңыз**
- Толтыру үшін тек таза, сұық ауыз суын пайдаланыңыз.
- Шәйнекті қабырғаның маңына, бөлменің бұрышына, аспалы панельдердің немесе ас үй шкафтарының астына қоймаңыз.
- Шайнекті тек тегіс, ыстыққа төзімді және құрғақ беттерге қойыңыз.
- Шайнекті max 1.7L белгісінен жоғары және min 0.5L белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шәйнек артық толса, су қайнаған кезде шүмектен ағып кетеді.
- Салбырап тұрған шнурлар қайғылы оқиғалардың себебі болуы мүмкін, әсіресе егер шнурды балалар тартса. Шәйнекті жұмыс бетіне мүмкіндігінше ұстелдің / жұмыс бетінің шетінен алысырақ қою ұсынылады.
- Қыздыру кезінде шәйнектің қақпағы жабық екеніне көз жеткізіңіз.
- Шәйнек қуат көзі тұғырында тұрған кезде шәйнекке ешқашан су құймаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған кезде шәйнекті ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларды құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Шәйнектің корпусына қол тигізбеніз (себебі қосқаннан кейін ол қызып кетеді) және қолыңызды шүмектен және қақпақтың астынан шығып жатқан будың үстінен ұстамаңыз Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Шәйнекте ыстық су болған кезде, су құйғанда немесе қақпақты ашқан кезде, қосымша қауіпсіздік үшін қолыңызды шүмектен қауіпсіз қашықтықта ұстай ұсынылады.
- Шәйнектен суды біртінде төгіп тастаңыз. Ішінде қайнаған су бар екенін ұмытпаңыз.
- Шәйнектің корпусында, қуат көзі тіреуішінде, желілік сымында немесе айырда, сонымен қатар жұмысында ақаулық бар болса, оны пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жылу көзінің жанына немесе тікелей күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз (құрылғының корпусы зақымдалуы мүмкін).
- Шәйнектің қуат көзі шнурына, қуат көзі сымы мен ашасына су кірмеуін бақылаңыз
- Шәйнекті басқа қуат көзі тіреуішіне, сонымен қатар тіреуішті басқа шайнекке қолданбаңыз.
- Шәйнекті тұғырыққа қойған/алған сәтте ҚОС./СӨНД. ауыстырып-қосқыштың пернесі (О) жайғасында болуы қажет.
- Шәйнекті тіреуіште қайнатқаннан кейін аз мөлшерде су мөлшерінің (1 г дейін) пайда болуына рұқсат етіледі, бұл құрылғының жұмысы кезінде будың конденсациясының салдары болып табылады.
- **Шәйнекті шүберекпен жаппаңыз!**

# ЭЛЕКТРЛІК АСПАПТАРМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың әлектр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Құралды коммерциялық мақсатта ұзақ үақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес тағайындалуы бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Құралды қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият және толығымен оқып шығыңыз.
- құралды іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. құралдың және желілік шнурдың зақымдануы болған жағдайда құралды розеткаға қоспаңыз.
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін құралды пайдаланбау дұрыс болады. Аспапты пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Егер сіз құралдың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз! Құрылғыны пайдаланбаған кезде әрқашан тоқтан суырыңыз.



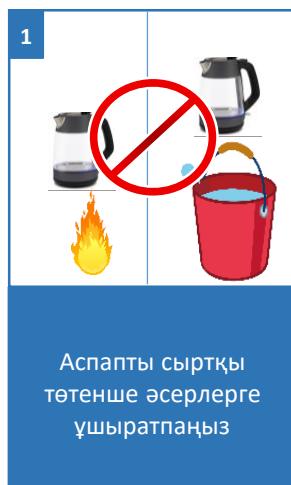
**Назар аударыңыз!** Құралды ванналар, шүнғышалар немесе сүмен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сүйкіткіштерге батырмаңыз. Аспапқа дымқыл қолыңызды тигізбеніз. Аспап суланған жағдайда оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Құрал суға түсken жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте қолдарыңызы ешқашан суға батырмаңыз. Аспапты қайталап пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Аспапты тек қана айнымалы ток (~) көзіне қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспап желіге тек жерге түйікталу ақылы қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздіңізді қамтамасыз ету үшін жерге түйікталу бекітілген электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты құат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құралды желіге қосу алдында ол өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Құралды өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден өшіріңіз.
- Құралды желілік жетектен ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар құралды желілік сымнан ұстап тұрып желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден өшірген кезде штепсельдік вилканы ұстаңыз.
- Пайдаланудың ұзақ мерзімдік үзілісі кезде құрылғыны зауыттық қаптамасында, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрал мен желілік сым олар ыстықтың, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.

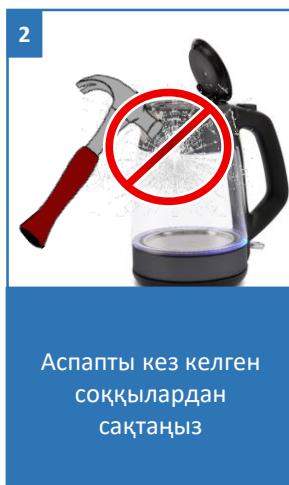
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі үақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау үақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Шнурды ауысыруды ек білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа жөндеуді өз бетінше жүргізбеніз.
- Жөндеу тек қана сервистік орталықтың білікті мамандарымен жүргізілуі қажет.
- Құралды жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



Аспапты кез келген соққылардан сақтаңыз



Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз



Балаларды аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асырыңыз

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PWK 1760 CGL POLARIS** сауда маркасының электрлік тұрмыстық шэйнегі

Кернеу: 220-240 В

Жиілігі: ~50-60 Гц

Қуаттылығы: 1850-2200 Вт

Қорғаныс класы: I

Көлемі: 1,7 л

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан Нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттеннеді.

# СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАӘО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.

Аспап құрастырылымы КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкес келеді.



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі:** 3 жыл

**Бұйымға кепілдік мерзім:** 36 ай

Дайындалған күні бұйымда көрсетілген.

## Өндіруші:

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД,

№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидар, Цыси, Чжэцян Провинциясы, КХР

MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импорттаушы және өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі**

**Уәкілетті өкілі:**

"ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыш, 4-қабат, I-үй-жай 13-бөлме.

**Қытайда жасалған.**

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым:** Электрлік тұрмыстық шәйнек

**Моделі:** PWK 1760 CGL

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік одақтың мүше мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші үәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алған барлық модельдерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндеттінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сываттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған участкерінде металл жемірліуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
  - Авторизацияланған сервистік орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе үйімдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.
4. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, өндіруші кепілдікті міндеттемелер үшін жаупты болмайды.
5. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсептік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жаупты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердеі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе занда көзделген өзге де талаптарды үсыну үшін Сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат үсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген



